

Thème grammatical

Traduisez (2 points pour chaque phrase, total sur 10)

1. Moins il y a de camions sur les routes, moins il y a d'émissions de CO2.

The fewer trucks (there are) on the roads, the fewer carbon emissions/CO2 emissions (there are).

2. Depuis que les Britanniques, comme les Français, ont commencé à trier leurs poubelles, le recyclage a permis d'avoir moins de décharges.

Since the British, like the French, began to sort/started sorting household waste, recycling has allowed to cut/to curtail/to curb/to reduce the number of garbage dumps.

3. Des écologistes français partent demain pour le Brésil afin de manifester contre la déforestation : la forêt vierge amazonienne disparaît à un rythme inquiétant.

French environmentalists/conservationists are leaving for Brazil tomorrow to demonstrate/to protest against deforestation. The Amazonian rainforest is disappearing/is shrinking at an alarming rate.

4. Il n'avait encore jamais vu autant d'enfants mourir de faim et si peu d'humanitaires et de médecins pour leur venir en aide ; la région la plus touchée est aussi l'une des plus pauvres au monde.

Never before has he seen so many children starving to death and so few aid workers/charity workers/NGOs and doctors to help them/to relieve them/to assist them; the most affected area/the worst stricken area/the hardest hit area is also one of the poorest/the most deprived/the most destitute in the world.

5. Dès que le gouvernement japonais acceptera un moratoire sur la chasse à la baleine, le plus grand mammifère marin ne sera plus menacé de disparition.

As soon as the Japanese government supports/backs/endorse a moratorium on whaling / a ban on whaling, the biggest/the largest sea mammal/marine mammal will no longer be threatened with extinction/ will not be driven to extinction anymore.